2-DRAADSSYTEEM
SYSTÈME 2 FILS







EENVOUDIGE EN FLEXIBLE OPLOSSING
SOLUTION SIMPLE ET FLEXIBLE

bticino
A Group brand | legrand

AUDIO EN VIDEO OPLOSSINGEN
SOLUTIONS AUDIO ET VIDÉO

SECTIE SECTION 1 **KIT** oplossingen - solutions



AUDIO (2/5 DRAADS)
VOOR ÉÉNGEZINSWONING
AUDIO (2/5 FILS)
POUR MAISON UNIFAMILIALE

AUDIO EN VIDEO (2 DRAADS)
VOOR ÉÉN- EN TWEEGEZINSWONINGEN
AUDIO ET VIDÉO (2 FILS)
POUR MAISONS UNIFAMILIALE
ET BIFAMILIALE

- **audio kit**
  kit audio
- **zwart/wit video kit**
  kit vidéo noir et blanc
- **kleuren video kit**
  kit vidéo couleur

VOORVERPAKTE OPLOSSING
SOLUTION PRÉEMBALLÉE

(één enkele referentie)
(une seule référence)



SECTIE SECTION 2 oplossingen - solutions

MET DEURSTATIONS SFERA NEW EN ROBUR
AVEC PORTIERS SFERA NEW ET ROBUR



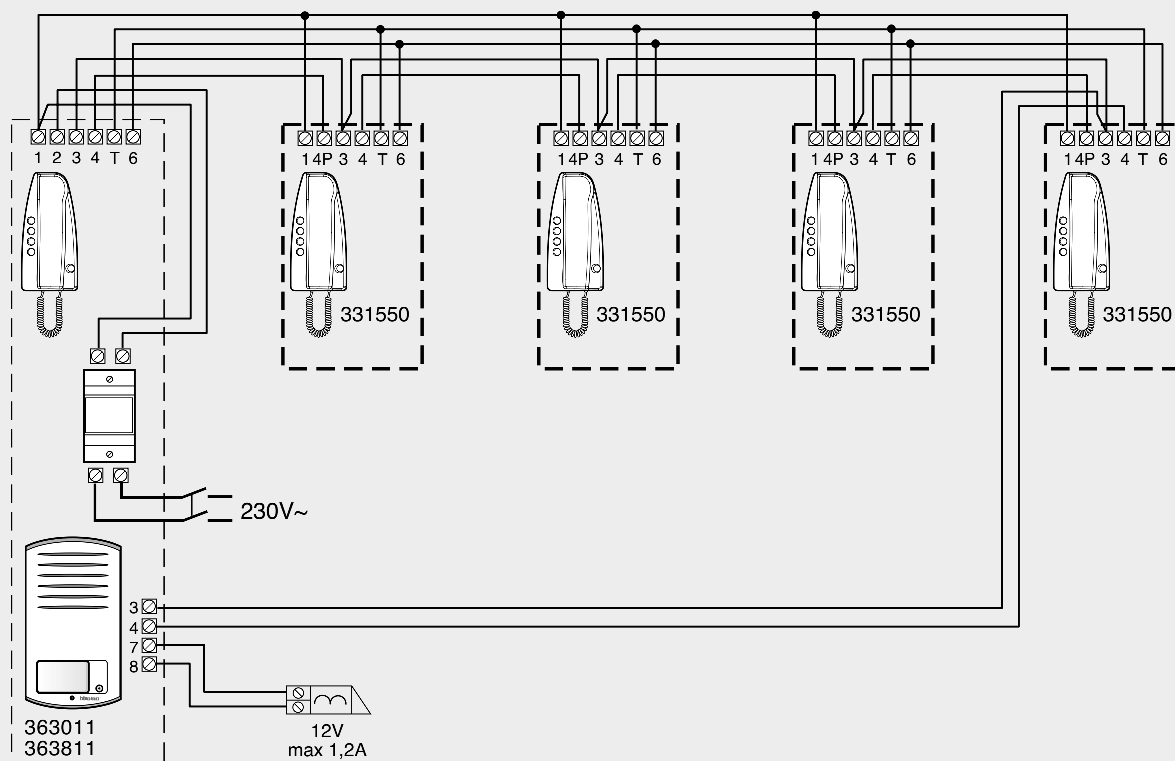
AUDIO EN VIDEO (2 DRAADS)
VOOR APPARTEMENTEN
AUDIO ET VIDÉO (2 FILS)
POUR APPARTEMENTS

- **audio oplossingen met SFERA NEW en SFERA ROBUR deurstations**
  solutions audio avec portiers SFERA NEW et SFERA ROBUR
- **video oplossingen met SFERA NEW en SFERA ROBUR deurstations**
  solutions vidéo avec portiers SFERA NEW et SFERA ROBUR

GEPERSONALISEERDE OPLOSSINGEN
SOLUTIONS PERSONNALISÉES

(met referentielijst en principeschema)
(avec liste de réferences et schéma de principe)

2/5 DRAADS AUDIO KIT
KIT AUDIO 2/5 FILS

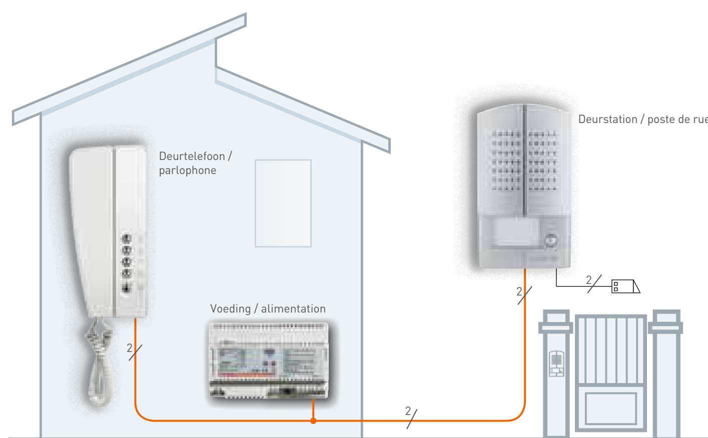




Ref. / *Réf.*	**audio kit - Linea 2000** ***kit audio - Linea 2000***
363811	opbouw deurstation Linea 2000 met deurtelefoon Sprint beschikbaar met 1 drukknop. uitbreidbaar tot max. 5 interne toestellen (5 draads) max. afstand 100 m met kabel 0.75 mm^2 *poste de rue apparent Linea 2000* *avec parlophone Sprint* *disponible avec 1 bouton-poussoir.* *extensible jusqu'à max. 5 appareils internes* *(5 fils), distance max. 100 m avec câble 0,75 mm^2*
331550	extra binnenpost Sprint voor kit 363811 *appareil supplémentaire interne Sprint pour* *kit* 363811

2 DRAADS AUDIO
KITS AUDIO 2 FILS

ÉÉNGEZINS AUDIO SYSTEEM
SYSTÈME AUDIO UNIFAMILIAL





Ref. / *Réf.*	**swing audio kiT - Linea 2000** ***swing kiT audio - Linea 2000***
367111	opbouw deurstation Linea 2000 met deurtelefoon Swing beschikbaar met 1 drukknop. uitbreidbaar tot: - max. 3 interne toestellen - max. 9 deurstations audio *poste de rue Linea 2000 apparent avec parlophone Swing disponible avec 1 bouton-poussoir.* *extensible jusqu'à :* *- max. 3 appareils internes* *- max. 9 postes de rue audio*
367121	idem als ref. 367111, 2 drukknoppen en 2 x deurtelefoon Swing *comme réf. 367111, 2 boutons-poussoirs et 2 x parlophone Swing*
367131	idem als ref. 367111, 3 drukknoppen en 3 x deurtelefoon Swing *comme réf. 367111, 3 boutons-poussoirs et 3 x parlophone Swing*
367141	idem als ref. 367111, 4 drukknoppen en 4 x deurtelefoon Swing *comme réf. 367111, 4 boutons-poussoirs et 4 x parlophone Swing*

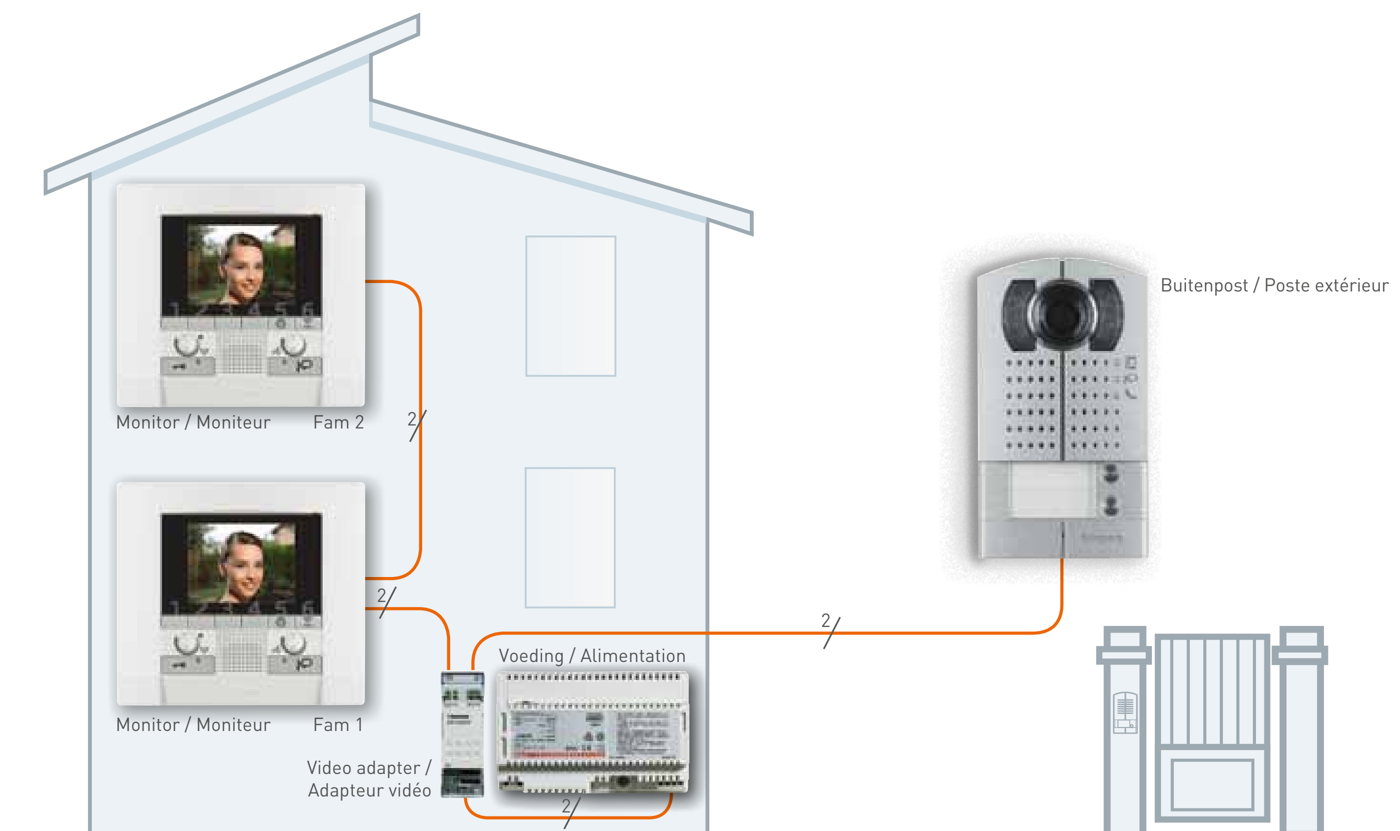


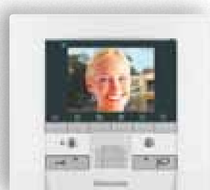
Ref. / *Réf.*	**swing audio kit - Linea 2000 metal** ***swing kit audio - Linea 2000 metal***
368111	opbouw deurstation Linea 2000 Metal met deurtelefoon Swing beschikbaar met 1 drukknop. deurstation IK 10. uitbreidbaar tot: - max. 3 interne toestellen - max. 9 deurstations audio *poste de rue Linea 2000 Metal apparent avec parlophone Swing disponible avec 1 bouton-poussoir.* *Poste de rue IK 10.* *extensible jusqu'à :* *- max. 3 appareils internes* *- max. 9 postes de rue audio*
368121	idem als ref. 368111, 2 drukknoppen en 2 x deurtelefoon Swing *comme réf. 368111, 2 boutons-poussoirs et 2 x parlophone Swing*



Ref. / *Réf.*	**swing audio kit - modulair Sfera classic** ***swing kit audio - modular Sfera classic***
367211	inbouw deurstation Sfera Classic met deurtelefoon Swing beschikbaar met 1 drukknop. uitbreidbaar tot: - max. 3 interne toestellen - max. 9 deurstations audio *poste de rue Sfera Classic encastré avec parlophone Swing disponible avec 1 bouton-poussoir.* *extensible jusqu'à :* *- max. 3 appareils internes* *- max. 9 postes de rue audio*
367221	idem als ref. 367211, 2 drukknoppen en 2 x deurtelefoon Swing *comme réf. 367211, 2 boutons-poussoirs et 2 x parlophone Swing*

2-DRAADS VIDEO KITS
KITS VIDÉO 2 FILS



Ref. / *Réf.*	**kit Polyx memory display - Linea metal** ***kit Polyx memory display - Linea metal***
369411	opbouw deurstation Linea 2000 Metal met videofoon Polyx Memory Display beschikbaar met 1 drukknop. deurstation IK 10. uitbreidbaar tot: - max. 3 interne toestellen - max. 2 deurstations video *poste de rue Linea 2000 Metal apparent avec vidéophone Polyx Memory Display disponible avec 1 bouton-poussoir. poste de rue IK 10. extensible jusqu'à : - max. 3 appareils internes - max. 2 postes de rue vidéo*
369421	idem als ref. 369411, 2 drukknoppen en 2 x videofoon Polyx Memory Display *comme réf. 369411, 2 boutons-poussoirs et 2 x vidéophone Polyx Memory Display*




Ref. / *Réf.*	**kit Polyx video basic - Linea metal** ***kit Polyx vidéo basic - Linea metal***
368911	opbouw deurstation Linea 2000 Metal met videofoon Polyx Basic beschikbaar met 1 drukknop. deurstation IK 10. uitbreidbaar tot: - max. 3 interne toestellen - max. 2 deurstations video *poste de rue Linea 2000 Metal apparent avec vidéophone Polyx Basic disponible avec 1 bouton poussoir. poste de rue IK 10. extensible jusqu'à : - max. 3 appareils internes - max. 2 postse de rue vidéo*
368921	idem als ref. 368911, 2 drukknoppen en 2 x videofoon Polyx Basic *comme réf. 368911, 2 boutons-poussoirs et 2 x vidéophone Polyx Basic*

2-DRAADS VIDEO KITS
KITS VIDÉO 2 FILS



Ref. / *Réf.*	**kit video polyx basic - Linea metal inbouw** ***kit vidéo polyx basic - Linea metal encastré***
368811	inbouw deurstation Linea 2000 Metal met videofoon Polyx Basic beschikbaar met 1 drukknop. deurstation IK 10. uitbreidbaar tot: - max 3 interne toestellen - max 2 deurstations video *poste de rue Linea 2000 Metal encastré avec vidéophone Polyx Basic disponible avec 1 bouton-poussoir. Poste de rue IK 10.* *extensible jusqu'à :* *- max. 3 appareils internes* *- max. 2 postse de rue vidéo*
368821	idem als ref. 368811, 2 drukknoppen en 2 x videofoon Polyx Basic *comme réf. 368811, 2 boutons-poussoirs et 2 x vidéophone Polyx Basic*



Ref. / *Réf.*	**kit swing base video - Linea 2000** ***kit swing base vidéo - Linea 2000***
365411	opbouw deurstation Linea 2000 (Zwart/Wit) met videofoon Swing Basic beschikbaar met 1 drukknop. uitbreidbaar tot: - max 3 interne toestellen - max 2 deurstations video *poste de rue Linea 2000 (Noir et blanc) apparent avec vidéophone Swing Basic disponible avec 1 bouton-poussoir.* *extensible jusqu'à :* *- max. 3 appareils internes* *- max. 2 postse de rue vidéo*
365421	idem als ref. 365411, 2 drukknoppen en 2 x videofoon Swing Basic *comme réf. 365411, 2 boutons-poussoirs et 2 x vidéophone Swing Basic*



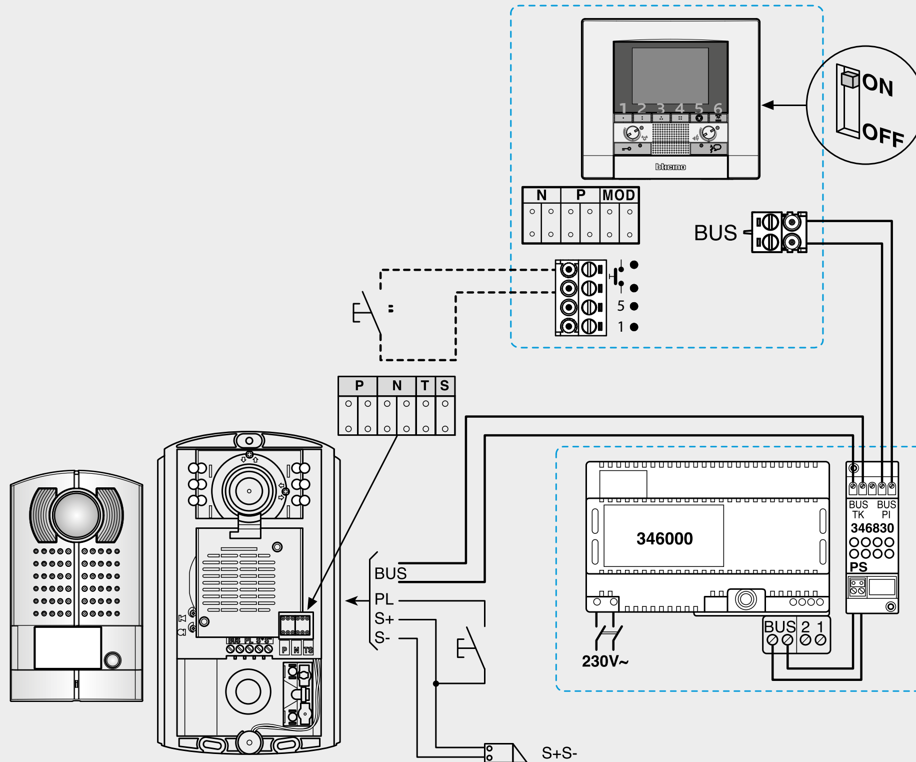
Ref. / *Réf.*	**KIT swing base video - Sfera modulaire** ***KIT swing base vidéo - Sfera modulaire***
366311	inbouw deurstation Sfera Classic met videofoon Swing Basic beschikbaar met 1 drukknop. uitbreidbaar tot: - max 3 interne toestellen - max 2 deurstations video *poste de rue Sfera Classic apparent avec vidéophone Swing Basic disponible avec 1 bouton-poussoir.* *extensible jusqu'à :* *- max. 3 appareils internes* *- max. 2 postes de rue vidéo*

MOGELIJKE UITBREIDINGEN BASIS VIDEO KIT

EXTENSIONS POSSIBLES SUR LE KIT VIDÉO DE BASE

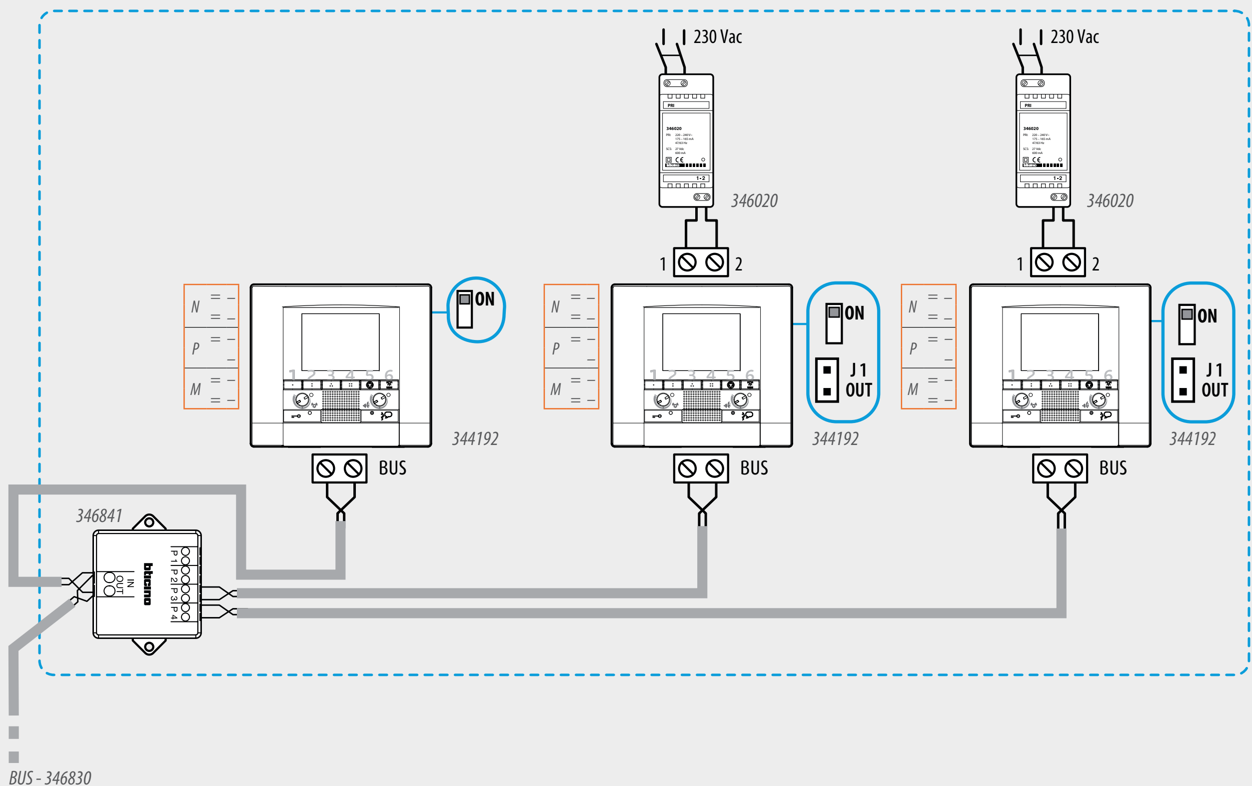
VOORBEELD - BASIS SCHEMA VIDEO KIT

EXEMPLE - SCHÉMA DE BASE KIT VIDÉO



VOORBEELD - DRIE VIDEOFOONS MET GELIJKTIJDIGE OPLICHTING

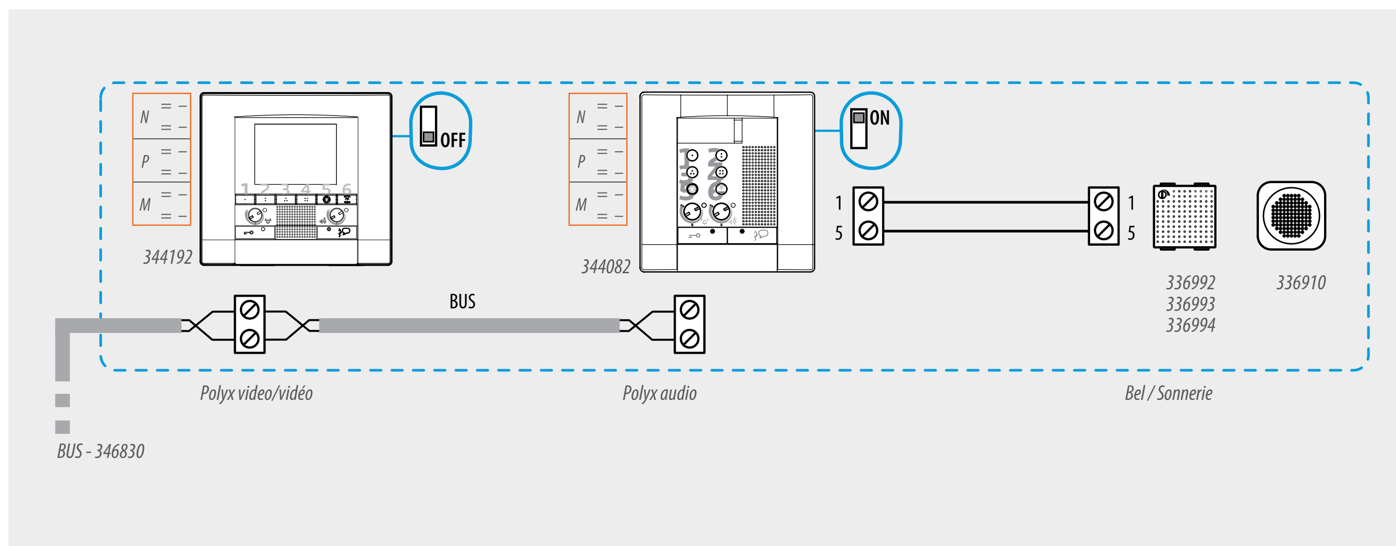
EXEMPLE - TROIS VIDÉOPHONES AVEC ALLUMAGE SIMULTANÉ



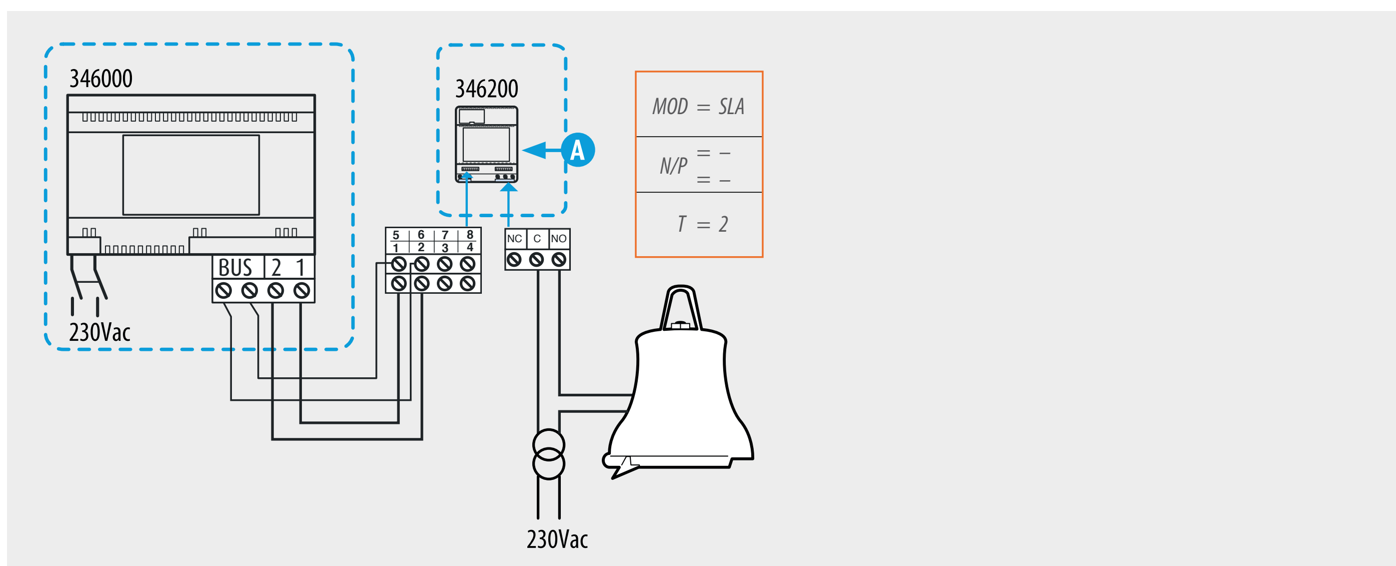
bticino

MOGELIJKE UITBREIDINGEN BASIS VIDEO KIT
EXTENSIONS POSSIBLES SUR LE KIT VIDÉO DE BASE

VOORBEELD - EEN BIJKOMENDE PARLEFOON EN BEL
EXEMPLE - UN PARLOPHONE ET UNE SONNERIE SUPPLÉMENTAIRE



VOORBEELD - EEN BIJKOMENDE BESTAANDE BEL
EXEMPLE - UNE SONNERIE SUPPLEMENTAIRE EXISTANTE



APPARTEMENTSSYSTEMEN 2-DRAADS AUDIO
SYTÈMES D'APPARTEMENTS AUDIO 2 FILS

MET DEURSTATION SFERA ALLMETAL
AVEC POSTE EXTERNE SFERA ALLMETAL

	Inbouwdozen + modulehouders *Boîtiers encastrés + supports de modules*			Functiemodules *Modules de fonction*		Toebehoren deurstation *Accessoires poste externe*	Frontplaten Modulair* *Plaques de façade modulaires**						Afwerkkaders* *Cadres de finition**			Voeding *Alimentation*	Configuratoren *Configurateurs*		Binnentoestellen *Postes Internes*	TOTAAL *TOTAL*	TOTAAL *TOTAL*	TOTAAL *TOTAL*
Oproepknoppen *Nombre d'appels*	350010 1 mod.	350020 2 mod.	350030 3 mod.	351100	352000	354000	351101	351111	351121	352031	352041	352301	350211 1 mod.	350221 2 mod.	350231 3 mod.	346000	306064 Set 10 app	306065 Set 20 app	aantal *nombre*	344212 SPRINT	344704 SWING	344082 POLYX
1	1			1				1					1			1	1		1	433,60	466,34	490,31
2	1			1					1				1			1	1		2	487,79	553,27	601,21
3		1		1	1		1			1				1		1	1		3	604,98	703,20	775,11
4		1		1	1		1				1			1		1	1		4	656,17	787,13	883,01
5		1		1	1			1			1			1		1	1		5	709,36	873,06	992,91
6		1		1	1				1		1			1		1	1		6	763,55	959,99	1.103,81
7			1	1	2		1			1	1				1	1	1		7	879,74	1.108,92	1.276,71
8			1	1	2		1				2				1	1	1		8	930,93	1.192,85	1.384,61
9			1	1	2			1			2				1	1	1		9	984,12	1.278,78	1.494,51
10			1	1	2				1		2				1	1	1		10	1.038,31	1.365,71	1.605,41
11		2		1	3	1	1			1	2			2		1		1	11	1.247,69	1.607,83	1.871,50
12		2		1	3	1	1				3			2		1		1	12	1.298,88	1.691,76	1.979,40
13		2		1	3	1		1			3			2		1		1	13	1.352,07	1.777,69	2.089,30
14		2		1	3	1			1		3			2		1		1	14	1.406,26	1.864,62	2.200,20
15			2	1	4	1	1			1	3	1			2	1		1	15	1.555,45	2.046,55	2.406,10
16			2	1	4	1	1				4	1			2	1		1	16	1.606,64	2.130,48	2.514,00
17			2	1	4	1		1			4	1			2	1		1	17	1.659,83	2.216,41	2.623,90
18			2	1	4	1			1		4	1			2	1		1	18	1.714,02	2.303,34	2.734,80
19			2	1	5	1	1			1	4				2	1		1	19	1.797,21	2.419,27	2.874,70
20			2	1	5	1	1				5				2	1		1	20	1.848,40	2.503,20	2.982,60
21			2	1	5	1		1			5				2	1	x	zie p. 24	21	1.874,11	2.561,65	3.065,02
22			2	1	5	1			1		5				2	1	x	*voir p. 24*	22	1.928,30	2.648,58	3.175,92
23			3	1	6	2	1			1	5	2			3	1	x	zie p. 24	23	2.189,81	2.942,83	3.494,14
24			3	1	6	2	1				6	2			3	1	x	*voir p. 24*	24	2.241,00	3.026,76	3.602,04
25			3	1	6	2		1			6	2			3	1	x	zie p. 24	25	2.294,19	3.112,69	3.711,94
26			3	1	6	2			1		6	2			3	1	x	*voir p. 24*	26	2.348,38	3.199,62	3.822,84
30			3	1	7	2			1		7	1			3	1	x	zie p. 24	30	2.590,14	3.572,34	4.291,44
34			3	1	8	2			1		8				3	1	x	*voir p. 24*	34	2.831,90	3.945,06	4.760,04
38			4	1	9	3			1		9	2			4	1	x	zie p. 24	38	3.251,98	4.496,10	5.406,96
42			4	1	10	3			1		10	1			4	1	x	*voir p. 24*	42	3.493,74	4.868,82	5.875,56
46			4	1	11	3			1		11				4	1	x	zie p. 24	46	3.735,50	5.241,54	6.344,16
50			5	1	12	4			1		12	2			5	1	x	*voir p. 24*	50	4.155,58	5.792,58	6.991,08

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*

*Om de frontplaten en de afwerkkaders in de verschillende kleuren te bestellen is het noodzakelijk het laatste cijfer 1 te vervangen door het cijfer van de gewenste kleur / *Pour commander les plaques de façade et les cadres de finition en différents coloris changez le dernier chiffre 1 par le chiffre du coloris désiré.* (Alllmetal =1, Allwhite = 2, Allstreet = 3)

Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif *10/2012*

APPARTEMENTSSYSTEMEN 2-DRAADS AUDIO
SYTÈMES D'APPARTEMENTS AUDIO 2 FILS

MET DEURSTATION SFERA ROBUR
AVEC POSTE EXTERNE SFERA ROBUR

	Inbouwdozen + modulehouders			Functiemodules		Toebehoren deurstation	Frontplaten Modulair*						Houders			Afwerkkaders*			Voeding	Configuratoren		Binnentoestellen	TOTAAL	TOTAAL	TOTAAL
	Boîtiers encastrés + supports de modules			*Modules de fonction*		*Accessoires poste externe*	*Plaques de façade modulaires**						*Support*			*Cadres de finition**			*Alimentation*	*Configurateurs*		*Postes Internes*	*TOTAL*	*TOTAL*	*TOTAL*
Oproepknoppen *Nombre d'appels*	350110	350120	350130	351100	352000	354000	351105	351115	351125	352035	352045	352305	350315	350325	350335	350415	350425	350435	346000	306064	306065	aantal *nombre*	344212 SPRINT	344704 SWING	344082 POLYX
	1 mod.	2 mod.	3 mod.										1 mod.	2 mod.	3 mod.	1 mod.	2 mod.	3 mod.		Set 10 app	Set 20 app				
1	1			1				1					1			1			1	1		1	480,10	512,84	536,81
2	1			1					1				1			1			1	1		2	540,29	605,77	653,71
3		1		1	1		1			1				1			1		1	1		3	659,98	758,20	830,11
4		1		1	1		1				1			1			1		1	1		4	714,17	845,13	941,01
5		1		1	1			1			1			1			1		1	1		5	772,36	936,06	1.055,91
6		1		1	1				1		1			1			1		1	1		6	832,55	1.028,99	1.172,81
7			1	1	2		1			1	1				1			1	1	1		7	955,74	1.184,92	1.352,71
8			1	1	2		1				2				1			1	1	1		8	1.009,93	1.271,85	1.463,61
9			1	1	2			1			2				1			1	1	1		9	1.068,12	1.362,78	1.578,51
10			1	1	2				1		2				1			1	1	1		10	1.128,31	1.455,71	1.695,41
11		2		1	3	1	1			1	2			2			2		1		1	11	1.364,69	1.724,83	1.988,50
12		2		1	3	1	1				3			2			2		1		1	12	1.418,88	1.811,76	2.099,40
13		2		1	3	1		1			3			2			2		1		1	13	1.477,07	1.902,69	2.214,30
14		2		1	3	1			1		3			2			2		1		1	14	1.537,26	1.995,62	2.331,20
15			2	1	4	1	1			1	3	1			2			2	1		1	15	1.708,45	2.199,55	2.559,10
16			2	1	4	1	1				4	1			2			2	1		1	16	1.762,64	2.286,48	2.670,00
17			2	1	4	1		1			4	1			2			2	1		1	17	1.820,83	2.377,41	2.784,90
18			2	1	4	1			1		4	1			2			2	1		1	18	1.881,02	2.470,34	2.901,80
19			2	1	5	1	1			1	4				2			2	1		1	19	1.956,21	2.578,27	3.033,70
20			2	1	5	1	1				5				2			2	1		1	20	2.010,40	2.665,20	3.144,60
21			2	1	5	1		1			5				2			2	1	x	zie p. 24	21	2.041,11	2.728,65	3.232,02
22			2	1	5	1			1		5				2			2	1	x	*voir p. 24*	22	2.101,30	2.821,58	3.348,92
23			3	1	6	2	1			1	5	2			3			3	1	x	zie p. 24	23	2.419,81	3.172,83	3.724,14
24			3	1	6	2	1				6	2			3			3	1	x	*voir p. 24*	24	2.474,00	3.259,76	3.835,04
25			3	1	6	2		1			6	2			3			3	1	x	zie p. 24	25	2.532,19	3.350,69	3.949,94
26			3	1	6	2			1		6	2			3			3	1	x	*voir p. 24*	26	2.592,38	3.443,62	4.066,84
30			3	1	7	2			1		7	1			3			3	1	x	zie p. 24	30	2.840,14	3.822,34	4.541,44
34			3	1	8	2			1		8				3			3	1	x	*voir p. 24*	34	3.087,90	4.201,06	5.016,04
38			4	1	9	3			1		9	2			4			4	1	x	zie p. 24	38	3.578,98	4.823,10	5.733,96
42			4	1	10	3			1		10	1			4			4	1	x	*voir p. 24*	42	3.826,74	5.201,82	6.208,56
46			4	1	11	3			1		11				4			4	1	x	zie p. 24	46	4.074,50	5.580,54	6.683,16
50			5	1	12	4			1		12	2			5			5	1	x	*voir p. 24*	50	4.565,58	6.202,58	7.401,08

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*

Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / *Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif 10/2012*

APPARTEMENTSSYSTEMEN 2-DRAADS AUDIO
SYTÈMES D'APPARTEMENTS AUDIO 2 FILS

MET DEURSTATION MINISFERA
AVEC POSTE EXTERNE MINISFERA

Oproepknoppen *Nombre d'appels*	Opbouwdoos *Boîtier apparent*	Blok micro-LS *Bloc micro-HP*	Uitbreidingsmodule *Module d'extension*	Afwerkkader Alu *Cadre en Alu*	Drukknop 1 module *Bouton 1 module*	Drukknop 2 modules *Bouton 2 modules*	Info mod 2 modules *Mod info 2 modules*	Blinde toets 1 modules *Obturateur*	Voeding *Alim.*	Configuratoren *Configurateurs*		Binnentoestellen *Postes Internes*	TOTAAL *TOTAL*	TOTAAL *TOTAL*	TOTAAL *TOTAL*
	332711	342702	342704	332721	332712	332713	332714	332715	34600	306064	306065	aantal *nombre*	344212 SPRINT	344704 SWING	344082 POLYX
										Set 10 app	Set 20 app				
1	1	1		1		1	1	2	1	1		1	406,27	439,01	462,98
2	1	1		1		2	1		1	1		2	455,35	520,83	568,77
3	1	1		1		3			1	1		3	502,80	601,02	672,93
4	1	1		1	4		1		1	1		4	551,26	682,22	778,10
5	1	1		1	5			1	1	1		5	598,15	761,85	881,70
6	1	1		1	6				1	1		6	635,10	831,54	975,36
7	2	1	1	2		7	1		1	1		7	841,80	1.070,98	1.238,77
8	2	1	1	2		8			1	1		8	889,24	1.151,16	1.342,92
9	2	1	1	2	9		1	5	1	1		9	934,90	1.229,56	1.445,29
10	2	1	1	2	10		1	4	1	1		10	983,41	1.310,81	1.550,51
11	2	1	1	2	11		1	3	1		1	11	1.045,80	1.405,94	1.669,61
12	2	1	1	2	12		1	2	1		1	12	1.094,32	1.487,20	1.774,84
13	2	1	1	2	13		1	1	1		1	13	1.142,84	1.568,46	1.880,07
14	2	1	1	2	14		1		1		1	14	1.191,35	1.649,71	1.985,29
15	2	1	1	2	15			1	1		1	15	1.209,68	1.700,78	2.060,33
16	2	1	1	2	16				1		1	16	1.286,75	1.810,59	2.194,11
17	3	1	2	3	17		1	7	1		1	17	1.477,95	2.034,53	2.442,02
18	3	1	2	3	18		1	6	1		1	18	1.526,47	2.115,79	2.547,25
19	3	1	2	3	19		1	5	1		1	19	1.574,99	2.197,05	2.652,48
20	3	1	2	3	20		1	4	1		1	20	1.623,50	2.278,30	2.757,70
21*	3	1	2	3	21		1	3	1	x	zie p. 24	21	1.644,54	2.332,08	2.835,45
22*	3	1	2	3	22		1	2	1	x	voir p. 24	22	1.693,06	2.413,34	2.940,68
23*	3	1	2	3	23		1	1	1	x	zie p. 24	23	1.741,58	2.494,60	3.045,91
24*	3	1	2	3	24		1		1	x	voir p. 24	24	1.790,09	2.575,85	3.151,13
25*	3	1	2	3	25			1	1	x	zie p. 24	25	1.836,98	2.655,48	3.254,73
26*	3	1	2	3	26				1	x	voir p. 24	26	1.885,49	2.736,73	3.359,95

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*
Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / *Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif 10/2012*

MET SETS SFERA ALLMETAL
AVEC SETS SFERA ALLMETAL

Sets							Binnentoestellen *Postes Internes*	TOTAAL *TOTAL*	TOTAAL *TOTAL*	TOTAAL *TOTAL*
Oproepknoppen *Nombre d'appels*	Ref. *Réf.*	351100/4A	351100/6A	351100/8A	351100/10A	351100/12A	*aantal / nombre*	344212 SPRINT	344704 SWING	344082 POLXY
	Prijs *Prix*	370,00	430,00	450,00	470,00	490,00		€ 48,19	€ 80,93	€ 104,90
4		1					4	562,76	693,72	789,60
5			1				5	670,95	834,65	954,50
6			1				6	719,14	915,58	1059,40
7				1			7	787,33	1016,51	1184,30
8				1			8	835,52	1097,44	1289,20
9					1		9	903,71	1198,37	1414,10
10					1		10	951,90	1279,30	1519,00
11						1	11	1020,09	1380,23	1643,90
12						1	12	1068,28	1461,16	1748,80

Inhoud sets / *Contenu des sets*
Inbouwdoos / *Boîtiers encastré*
Modulehouders / *Support modules*
Afwerkkader / *Cadre de finition*
Luidsprekermodule / *Micro-hp*

Uitbreidingsmodule (indien + 4 drukknoppen)
Modulaire frontplaten / *Façades modulaires*
Voeding voor 2-draads / *Alimentation pour système 2-fils*
Set configuratoren / *Set configurateurs*
Handleiding / *Mode d'emploi*

Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / *Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif 10/2012*
De installateur of eindklant kiest daarna zelf de gewenste binnenposten om de installatie volledig te maken (Sprint, Swing, Polyx) / *L'installateur ou le client final choisit par la suite son poste interne pour compléter l'installation (Sprint, Swing, Polyx)*
Opgelet: voor de uitbreidingen zijn extra toebehoren vereist / *Attention: pour les extensions vous avez besoin d'appareils supplémentaires*

AUDIO OPLOSSINGEN VOOR 3 APPARTEMENTEN
AUDIO SOLUTION POUR 3 APPARTEMENTS

APPARTEMENT 3

N = 3
P
MOD
344704
BUS

APPARTEMENT 2

N = 2
P
MOD
344704
BUS

APPARTEMENT 1

N = 1
P
MOD
344704
BUS

346000
BUS 2 1
230 Vac

BUS
PL
S+ S–

Drukknop deuropener
Poussoir d'ouverture de gâche

Elektrisch deurslot, 18V 4A impuls, 250mA behoud (max. 30 Ohm)
Gâche électrique, 18V 4A impulsion, 250mA maintien (max. 30 Ohm)

Deurstation
Portier

P
N = 1
S
T
M
JMP


1. Allmetal


2. Allwhite


3. Allstreet

SYSTEEM MET SFERA NEW DEURSTATION
SYSTÈME AVEC PORTIER SFERA NEW

REF/RÉF	DESCRIPTION		QTY
350020	Sfera New inbouwdoos 2 modules	*Sfera New boîte d'encastrement 2 modules*	1
35022..	Sfera New kader met houder 2 modules	*Sfera New cadre avec support 2 modules*	1
351100	Sfera audio module	*Sfera module audio*	1
352000	Sfera drukknopmodule	*Sfera module boutons-poussoirs*	1
35110..	Sfera New front audio module	*Sfera New module audio frontal*	1
35203..	Sfera New front drukknopmodule 3 DK	*Sfera New module boutons-poussoirs frontal 3 BP*	1
346000	2-draads voeding	*Alimentation 2 fils*	1
344704	Swing parlofoon	*Parlophone Swing*	3
3501/1	Configurator 1	*Configurateur 1*	2
3501/2	Configurator 2	*Configurateur 2*	1
3501/3	Configurator 3	*Configurateur 3*	1

Vervang de "..." door het cijfer van de gewenste uitvoering
Remplacer les "..." par le chiffre de la finition voulue


Sfera Robur

SYSTEEM MET SFERA ROBUR DEURSTATION
SYSTÈME AVEC SFERA ROBUR PORTIER

REF./RÉF.	DESCRIPTION		QTY
350120	Sfera Robur inbouwdoos 2 modules	*Sfera Robur boîte d'encastrement 2 modules*	1
350325	Sfera Robur houder 2 modules	*Sfera Robur support 2 modules*	1
351100	Sfera audio module	*Sfera module audio*	1
352000	Sfera drukknopmodule	*Sfera module boutons-poussoirs*	1
351105	Sfera Robur front audio module	*Sfera Robur module audio frontal*	1
352035	Sfera Robur front drukknopmodule 3 DK	*Sfera Robur module boutons-poussoirs frontal 3 BP*	1
350425	Sfera Robur afwerkkader 2 modules	*Sfera Robur cadre de finition 2 modules*	1
346000	2-draads voeding	*Alimentation 2 fils*	1
344704	Swing parlofoon	*Parlophone Swing*	3
3501/1	Configurator 1	*Configurateur 1*	2
3501/2	Configurator 2	*Configurateur 2*	1
3501/3	Configurator 3	*Configurateur 3*	1

VARIANTE PARLOFOONS
VARIANTES PARLOPHONES

De volgende parlofoons kunnen geïnstalleerd worden (zonder uitzonderingen):
Les parlophones suivants peuvent être installés (sans exception) :



SPRINT
344212



SWING
344704

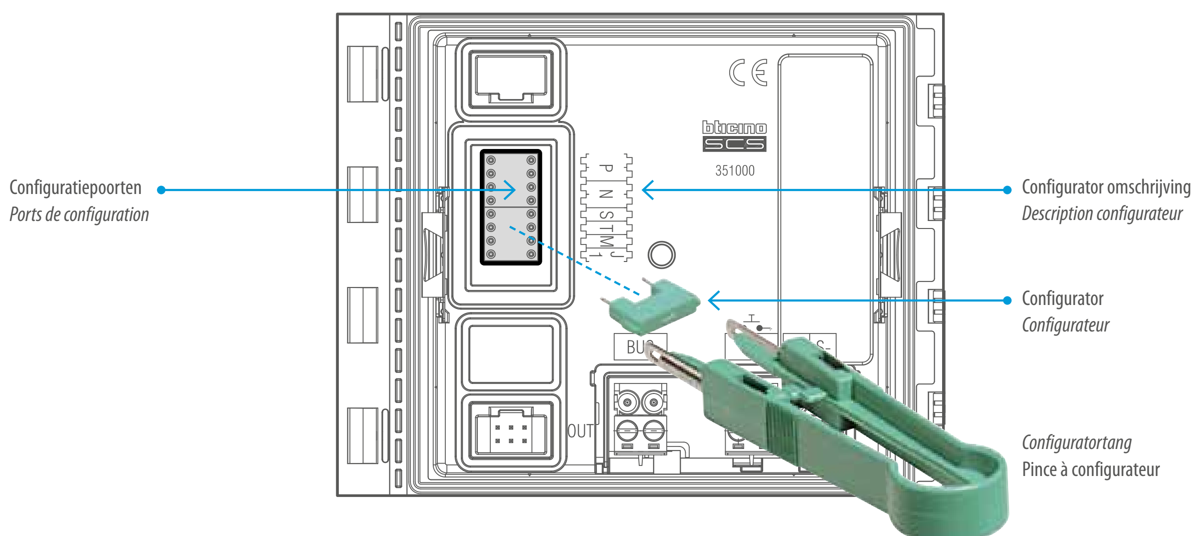


POLYX AUDIO
344082

CONFIGURATIE AUDIO MODULE
CONFIGURATION MODULE AUDIO

De configuratie van de toestellen gebeurd door het plaatsen van speciale componenten, configuratoren genaamd, geïdentificeerd door getallen en letters.
Voor de juiste configuratie, zie de technische cataloog.

La configuration des appareils consiste à placer des composants spéciaux, nommés configurateurs, identifiés par des chiffres et des lettres.
Pour la configuration exacte, voir le catalogue technique.



⚠ *OPGELET / ATTENTION*

Configureer de toestellen met het systeem niet onder spanning. De configuratoren worden steeds per tien verpakt.
Configurez les appareils avec le système hors tension. Les configurateurs sont toujours vendus par 10.

APPARTEMENTSSYTEMEN 2-DRAADS KLEURENVIDEOFONIE
SYSTÈMES D'APPARTEMENTS VIDÉO COULEURS 2 FILS

MET DEURSTATION NEW SFERA COMPACT WIDE ANGLE ALLMETAL
AVEC POSTE EXTERNE NEW SFERA COMPACT GRAND ANGLE ALLMETAL

	Inbouwdozen + modulehouders + afwerkkaders			Functiemodules			Frontplaten Modulair*							Flatcable*	Voeding	Interface	Configuratoren		Binnentoestellen	TOTAAL	TOTAAL
	*Boîtiers encastrés + supports de modules + cadre de finitions**			*Modules de fonction*			*Plaques de façade modulaires**								*Alim.*	*Interface*	*Configurateurs*		*Postes Internes*	*TOTAL*	*TOTAL*
Oproepknoppen *Nombre d'appels*	350010 350211	350020 350221	350030 350231	351300	352000	352100	351301	351311	351321	352031	352041	352161	352181	354000	346000	346830	306064	306065	*aantal* nombre	344824 SWING	344192 POLYX
1	1			1				1							1	1	1		1	1.114,47	1.050,27
2	1			1					1						1	1	1		2	1.536,27	1.407,87
3		1		1	1		1			1					1	1	1		3	1.983,07	1.790,47
4		1		1	1		1				1				1	1	1		4	2.402,87	2.146,07
5		1		1	1			1			1				1	1	1		5	2.826,67	2.505,67
6		1		1		1	1					1			1	1	1		6	3.287,47	2.902,27
7		1		1		1	1						1		1	1	1		7	3.710,27	3.260,87
8		1		1		1	1						1		1	1	1		8	4.127,07	3.613,47
9		1		1		1			1				1		1	1	1		9	4.555,87	3.978,07
10		1		1		1			1				1		1	1	1		10	4.972,67	4.330,67
11			1	1		2	1					1	1		1	1		1	11	5.486,34	4.780,14
12			1	1		2	1					1	1		1	1		1	12	5.903,14	5.132,74
13			1	1		2	1					1	1		1	1		1	13	6.319,94	5.485,34
14			1	1		2	1					1	1		1	1		1	14	6.736,74	5.837,94
15			1	1		2	1						2		1	1		1	15	7.159,54	6.196,54
16			1	1		2	1						2		1	1		1	16	7.576,34	6.549,14
17			1	1		2			1				2		1	1		1	17	8.005,14	6.913,74
18			1	1		2			1				2		1	1		1	18	8.421,94	7.266,34
19		2		1		3	1					1	2	1	1	1		1	19	9.001,06	7.781,26
20		2		1		3	1					1	2	1	1	1		1	20	9.417,86	8.133,86
21		2		1		3	1					1	2	1	1	1	zie p. 24	*x*	21	9.807,18	8.458,98
22		2		1		3	1					1	2	1	1	1	*voir p. 24*	x	22	10.223,98	8.811,58
23		2		1		3	1						3	1	1	1	zie p. 24	*x*	23	10.646,78	9.170,18
24		2		1		3	1						3	1	1	1	*voir p. 24*	x	24	11.063,58	9.522,78
25		2		1		3			1				3	1	1	1	zie p. 24	*x*	25	11.492,38	9.887,38
26		2		1		3			1				3	1	1	1	*voir p. 24*	x	26	11.909,18	10.239,98

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*

Om de frontplaten en de afwerkkaders in de verschillende kleuren te bestellen is het noodzakelijk het laatste cijfer 1 te vervangen door het cijfer van de gewenste kleur / *Pour commander les plaques de façade et les cadres de finition en différents coloris changez le dernier chiffre 1 par le chiffre du coloris désiré.* (Alllmetal = 1, Allwhite = 2, Allstreet = 3)

Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif *10/2012*

APPARTEMENTSSYTEMEN 2-DRAADS KLEURENVIDEOFONIE

SYSTÈMES D'APPARTEMENTS VIDÉO COULEURS 2 FILS

SECTIE *SECTION* 2

MET DEURSTATION SFERA ROBUR COMPACT WIDE ANGLE

AVEC POSTE EXTERNE SFERA ROBUR COMPACT GRAND ANGLE

Oproepknoppen *Nombre d'appels*	Inbouwdozen + modulehouders + afwerkkaders *Boîtiers encastrés + supports de modules + cadre de finitions**			Functiemodules *Modules de fonction*			Frontplaten Modulair* *Plaques de façade modulaires**							Flatcable*	Voeding *Alim.*	Interface *Interface*	Configuratoren *Configurateurs*		Binnentoestellen *Postes Internes*	TOTAAL *TOTAL*	TOTAAL *TOTAL*
	350110 350315 350415	350120 350325 350425	350130 350335 350435	351300	352000	352100	351305	351315	351325	352035	352045	352165	352185	354000	346000	346830	306064	306065	*aantal* nombre	344824 SWING	344192 POLYX
1	1			1				1							1	1	1		1	1.160,97	1.096,77
2	1			1					1						1	1	1		2	1.584,77	1.456,37
3		1		1	1		1			1					1	1	1		3	2.044,07	1.851,47
4		1		1	1		1				1				1	1	1		4	2.466,87	2.210,07
5		1		1	1			1			1				1	1	1		5	2.889,67	2.568,67
6		1		1		1	1					1			1	1	1		6	3.356,47	2.971,27
7		1		1		1	1						1		1	1	1		7	3.779,27	3.329,87
8		1		1		1	1						1		1	1	1		8	4.196,07	3.682,47
9		1		1		1			1				1		1	1	1		9	4.625,87	4.048,07
10		1		1		1			1				1		1	1	1		10	5.042,67	4.400,67
11			1	1		2	1					1	1		1	1		1	11	5.581,34	4.875,14
12			1	1		2	1					1	1		1	1		1	12	5.998,14	5.227,74
13			1	1		2	1					1	1		1	1		1	13	6.414,94	5.580,34
14			1	1		2	1					1	1		1	1		1	14	6.831,74	5.932,94
15			1	1		2	1						2		1	1		1	15	7.254,54	6.291,54
16			1	1		2	1						2		1	1		1	16	7.671,34	6.644,14
17			1	1		2			1				2		1	1		1	17	8.101,14	7.009,74
18			1	1		2			1				2		1	1		1	18	8.517,94	7.362,34
19		2		1		3	1					1	2	1	1	1		1	19	9.142,06	7.922,26
20		2		1		3	1					1	2	1	1	1		1	20	9.558,86	8.274,86
21		2		1		3	1					1	2	1	1	1	zie p. 24	x	21	9.948,18	8.599,98
22		2		1		3	1					1	2	1	1	1	*voir p. 24*	x	22	10.364,98	8.952,58
23		2		1		3	1						3	1	1	1	zie p. 24	x	23	10.787,78	9.311,18
24		2		1		3	1						3	1	1	1	*voir p. 24*	x	24	11.204,58	9.663,78
25		2		1		3			1				3	1	1	1	zie p. 24	x	25	11.634,38	10.029,38
26		2		1		3			1				3	1	1	1	*voir p. 24*	x	26	12.051,18	10.381,98

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*

Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif *10/2012*

APPARTEMENTSSYTEMEN 2-DRAADS KLEURENVIDEOFONIE
SYSTÈMES D'APPARTEMENTS VIDÉO COULEURS 2 FILS

MET DEURSTATION NEW SFERA WIDE ANGLE EN DAY/NIGHT ALLMETAL
AVEC POSTE EXTERNE NEW SFERA GRAND ANGLE ET JOUR/NUIT ALLMETAL

	Inbouwdozen + modulehouders + afwerkkaders* / *Boîtiers encastrés + supports de modules + cadre de finitions**		Functiemodules / *Modules de fonction*				Frontplaten Modulair* / *Plaques de façade modulaires**												Voeding / *Alimentation*	Interface / *Interface*	Configuratoren / *Configurateurs*		Binnen-toestellen / *Postes Internes*	TOTAAL / *TOTAL*	TOTAAL / *TOTAL*
Oproepknoppen / *Nombre d'appels*	350020 350221	350030 350231	352400	351100	352000	352100	352401	351101	351111	351121	351141	351181	352031	352041	352161	352181	352301	354000	346000	346830	306064	306065	aantal *nombre*	344824 SWING	344192 POLYX
1	1		1	1			1		1										1	1	1		1	1.213,47	1.149,27
2	1		1	1			1			1									1	1	1		2	1.636,27	1.507,87
3		1	1	1	1		1	1					1						1	1	1		3	2.121,07	1.928,47
4		1	1	1	1		1	1						1					1	1	1		4	2.540,87	2.284,07
5		1	1	1	1		1		1					1					1	1	1		5	2.962,67	2.641,67
6		1	1	1	1		1			1				1					1	1	1		6	3.385,47	3.000,27
7	2		1	1	2		1	1					1	1				1	1	1	1		7	3.949,59	3.500,19
8	2		1	1	2		1	1						2				1	1	1	1		8	4.369,39	3.855,79
9	2		1	1	2		1		1					2				1	1	1	1		9	4.791,19	4.213,39
10	2		1	1	2		1			1				2				1	1	1	1		10	5.213,99	4.571,99
11		2	1	1	3		1	1					1	2			1	1	1	1		1	11	5.745,66	5.039,46
12		2	1	1	3		1	1						3			1	1	1	1		1	12	6.165,46	5.395,06
13		2	1	1	3		1		1					3			1	1	1	1		1	13	6.587,26	5.752,66
14		2	1	1	3		1			1				3			1	1	1	1		1	14	7.010,06	6.111,26
15		2	1	1	4		1	1					1	3				1	1	1		1	15	7.461,86	6.498,86
16		2	1	1	4		1	1						4				1	1	1		1	16	7.881,66	6.854,46
17		2	1	1	4		1		1					4				1	1	1		1	17	8.303,46	7.212,06
18			1	1	4		1			1				4				1	1	1		1	18	8.500,26	7.344,66
19		3	1	1	5		1	1					1	4			2	2	1	1		1	19	9.356,38	8.136,58
20		3	1	1	5		1	1						5			2	2	1	1		1	20	9.776,18	8.492,18
21		3	1	1	5		1		1					5			2	2	1	1	zie p. 24	x	21	10.170,50	8.822,30
22		3	1	1	5		1			1				5			2	2	1	1	*voir p. 24*	x	22	10.593,30	9.180,90
23		3	1	1	6		1	1					1	5			1	2	1	1	zie p. 24	x	23	11.045,10	9.568,50
24		3	1	1	6		1	1						6			1	2	1	1	*voir p. 24*	x	24	11.464,90	9.924,10
25		3	1	1	6		1		1					6			1	2	1	1	zie p. 24	x	25	11.886,70	10.281,70
30		3	1	1	7		1			1				7				2	2	1	*voir p. 24*	x	30	14.152,50	12.226,50
40		4	1	1	10		1	1						10				3	2	1	zie p. 24	x	40	18.634,82	16.066,82
50		3	1	1		6	1				1					6	1	2	2	1	*voir p. 24*	x	50	22.505,50	19.295,50
60**		3	1	1		7	1					1				7		2	3	1	zie p. 24	x	60	26.885,30	23.033,30
70**		4	1	1		9	1	1							1	8	1	3	3	1	*voir p. 24*	x	70	31.344,62	26.850,62
80**		4	1	1		10	1	1								10		3	3	1	zie p. 24	x	80	35.623,62	30.487,62
90**		5	1	1		11	1				1					11	2	4	3	1	*voir p. 24*	x	90	40.017,94	34.239,94
100**		5	1	1		12	1					1				12	1	4	3	1	zie p. 24	x	100	44.253,94	37.833,94

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*
** Eveneens een interface 346851 voorzien / *Prévoir également une interface 346851*
Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif *10/2012*

APPARTEMENTSSYTEMEN 2-DRAADS KLEURENVIDEOFONIE
SYSTÈMES D'APPARTEMENTS VIDÉO COULEURS 2 FILS

MET DEURSTATION SFERA ROBUR WIDE ANGLE EN DAY/NIGHT ALLMETAL
AVEC POSTE EXTERNE SFERA ROBUR GRAND ANGLE ET JOUR/NUIT ALLMETAL

	Inbouwdozen + modulehouders + afwerkkaders*		Functiemodules				Frontplaten Modulair*											Flatcable	Voeding	Interface	Configuratoren		Binnen-toestellen	TOTAAL	TOTAAL
	Boîtiers encastrés + supports de modules + cadre de finitions*		Modules de fonction				Plaques de façade modulaires*											Flatcable	Alimentation	Interface	Configurateurs		Postes Internes	TOTAL	TOTAL
Oproepknoppen / Nombre d'appels	350120 350325 350425	350130 350335 350435	352400	351100	352000	352100	352405	351105	351115	351125	351145	351185	352035	352045	352165	352185	352305	354000	346000	346830	306064	306065	aantal / nombre	344824 SWING	344192 POLYX
1	1		1	1			1		1										1	1	1		1	1.276,47	1.212,27
2	1		1	1			1			1									1	1	1		2	1.705,27	1.576,87
3		1	1	1	1		1	1					1						1	1	1		3	2.197,07	2.004,47
4		1	1	1	1		1	1						1					1	1	1		4	2.619,87	2.363,07
5		1	1	1	1		1		1					1					1	1	1		5	3.046,67	2.725,67
6		1	1	1	1		1			1				1					1	1	1		6	3.475,47	3.090,27
7	2		1	1	2		1	1					1	1				1	1	1	1		7	4.066,59	3.617,19
8	2		1	1	2		1	1						2				1	1	1	1		8	4.489,39	3.975,79
9	2		1	1	2		1		1					2				1	1	1	1		9	4.916,19	4.338,39
10	2		1	1	2		1			1				2				1	1	1	1		10	5.344,99	4.702,99
11		2	1	1	3		1	1					1	2			1	1	1	1		1	11	5.898,66	5.192,46
12		2	1	1	3		1	1						3			1	1	1	1		1	12	6.321,46	5.551,06
13		2	1	1	3		1		1					3			1	1	1	1		1	13	6.748,26	5.913,66
14		2	1	1	3		1			1				3			1	1	1	1		1	14	7.177,06	6.278,26
15		2	1	1	4		1	1					1	3				1	1	1		1	15	7.620,86	6.657,86
16		2	1	1	4		1	1						4				1	1	1		1	16	8.043,66	7.016,46
17		2	1	1	4		1		1					4				1	1	1		1	17	8.470,46	7.379,06
18		2	1	1	4		1			1				4				1	1	1		1	18	8.899,26	7.743,66
19		3	1	1	5		1	1					1	4			2	2	1	1		1	19	9.586,38	8.366,58
20		3	1	1	5		1	1						5			2	2	1	1		1	20	10.009,18	8.725,18
21		3	1	1	5		1		1					5			2	2	1	1	zie p. 24	x	21	10.408,50	9.060,30
22		3	1	1	5		1			1				5			2	2	1	1	voir p. 24	x	22	10.837,30	9.424,90
23		3	1	1	6		1	1					1	5			1	2	1	1	zie p. 24	x	23	11.281,10	9.804,50
24		3	1	1	6		1	1						6			1	2	1	1	voir p. 24	x	24	11.703,90	10.163,10
25		3	1	1	6		1		1					6			1	2	1	1	zie p. 24	x	25	12.130,70	10.525,70
30		3	1	1	7		1			1				7				2	2	1	voir p. 24	x	30	14.408,50	12.482,50
40		4	1	1	10		1	1						10				3	2	1	zie p. 24	x	40	18.962,82	16.394,82
50		3	1	1		6	1				1					6	1	2	2	1	voir p. 24	x	50	22.773,50	19.623,50
60*		3	1	1		7	1					1				7		2	3	1	zie p. 24	x	60	27.147,30	23.295,30
70*		4	1	1		9	1	1							1	8	1	3	3	1	voir p. 24	x	70	31.684,62	27.190,62
80*		4	1	1		10	1	1								10		3	3	1	zie p. 24	x	80	36.001,62	30.865,62
90*		5	1	1		11	1				1					11	2	4	3	1	voir p. 24	x	90	40.453,94	34.735,94
100*		5	1	1		12	1					1				12	1	4	3	1	zie p. 24	x	100	44.700,94	38.280,94

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*

** Eveneens een interface 346851 voorzien / *Prévoir également une interface 346851*

Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif 10/2012

MET DEURSTATION NEW SFERA ALLMETAL, ALFANUMERIEKE OPROEP
AVEC POSTE NEW SFERA ALLMETAL, APPEL ALPHANUMÉRIQUE

Oproepknoppen *Nombre d'appels*	Inbouwdozen + modulehouders + Afwerkkaders* *Boîtiers encastrés + supports modules + cadres de finition*		Functiesmodules *Modules de fonction*			Modulaire frontplaten *Plaques de façade modulaires*			Flatcable *Flatcable*	Voeding *Alimentation*	Interface *Interface*	Configuratoren *Configurateur*		Binnentoestellen *Postes Internes*	TOTAAL *TOTAL*	TOTAAL *TOTAL*
	350020 350221	350030 350231	351300	352500	353000	351301	352501	353001	354000	346000	346830	306064	306065	aantal *nombre*	344824 SWING	344192 POLYX
10	1		1	1		1	1			1	1	1		10	5.123,67	4.481,67
10C		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1		10C	5.419,67	4.777,67
20	1		1	1		1	1			1	1		1	20	9.305,54	8.021,54
20C		1	1	1	1	1	1	1		1	1		1	20C	9.601,54	8.317,54
30	1		1	1		1	1			2	1	zie p. 24	zie p. 24	30	13.572,86	11.646,86
30C		1	1	1	1	1	1	1		2	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	30C	13.868,86	11.942,86
40	1		1	1		1	1			2	1	zie p. 24	zie p. 24	40	17.740,86	15.172,86
40C		1	1	1	1	1	1	1		2	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	40C	18.036,86	15.468,86
50	1		1	1		1	1			2	1	zie p. 24	zie p. 24	50	21.908,86	18.698,86
50C		1	1	1	1	1	1	1		2	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	50C	22.204,86	18.994,86
60**	1		1	1		1	1			2	1	zie p. 24	zie p. 24	60	26.076,86	22.224,86
60C**		1	1	1	1	1	1	1		2	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	60C	26.372,86	22.520,86
70**	1		1	1		1	1			3	1	zie p. 24	zie p. 24	70	30.371,66	25.877,66
70C**		1	1	1	1	1	1	1		3	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	70C	30.667,66	26.173,66
80**	1		1	1		1	1			3	1	zie p. 24	zie p. 24	80	34.539,66	29.403,66
80C**		1	1	1	1	1	1	1		3	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	80C	34.835,66	29.699,66
90**	1		1	1		1	1			3	1	zie p. 24	zie p. 24	90	38.707,66	32.929,66
90C**		1	1	1	1	1	1	1		3	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	90C	39.003,66	33.225,66
100**	1		1	1		1	1			3	1	zie p. 24	zie p. 24	100	42.875,66	36.455,66
100C**		1	1	1	1	1	1	1		3	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	100C	43.171,66	36.751,66

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*
Om de frontplaten en de afwerkkaders in de verschillende kleuren te bestellen is het noodzakelijk het laatste cijfer 1 te vervangen door het cijfer van de gewenste kleur / *Pour commander les plaques de façade et les cadres de finition en différents coloris changez le dernier chiffre 1 par le chiffre du coloris désiré.* (Alllmetal =1, Allwhite = 2, Allstreet = 3)
** Eveneens een interface 346851 voorzien / *Prévoir également une interface 346851*
Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif *10/2012*

2-DRAADS KLEURENVIDEOFONIE INSTALLATIE
INSTALLATION VIDÉO COULEURS 2 FILS

SECTIE *SECTION* 2

MET DEURSTATION SFERA ROBUR, ALFANUMERIEKE OPROEP
AVEC POSTE SFERA ROBUR, APPEL ALPHANUMÉRIQUE

	Inbouwdozen + modulehouders + Afwerkkaders*		Functiesmodules			Modulaire frontplaten			Flatcable	Voeding	Interface	Configuratoren		Binnentoestellen	TOTAAL	TOTAAL
	Boîtiers encastrés + supports modules + cadres de finition		*Modules de fonction*			*Plaques de façade modulaires*			*Flatcable*	*Alimentation*	*Interface*	*Configurateur*		*Postes Internes*	*TOTAL*	*TOTAL*
Oproepknoppen *Nombre d'appels*	350120 350325 350425	350130 350335 350435	351300	352500	353000	351305	352505	353005	354000	346000	346830	306064	306065	aantal *nombre*	344824 SWING	344192 POLYX
10	1		1	1		1	1			1	1	1		10	5.192,67	4.550,67
10C		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1		10C	5.527,67	4.885,67
20	1		1	1		1	1			1	1		1	20	9.374,54	8.090,54
20C		1	1	1	1	1	1	1		1	1		1	20C	9.709,54	8.425,54
30	1		1	1		1	1			2	1	zie p. 24	zie p. 24	30	13.641,86	11.715,86
30C		1	1	1	1	1	1	1		2	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	30C	13.976,86	12.050,86
40	1		1	1		1	1			2	1	zie p. 24	zie p. 24	40	17.809,86	15.241,86
40C		1	1	1	1	1	1	1		2	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	40C	18.144,86	15.576,86
50	1		1	1		1	1			2	1	zie p. 24	zie p. 24	50	21.977,86	18.767,86
50C		1	1	1	1	1	1	1		2	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	50C	22.312,86	19.102,86
60	1		1	1		1	1			2	1	zie p. 24	zie p. 24	60	26.145,86	22.293,86
60C		1	1	1	1	1	1	1		2	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	60C	26.480,86	22.628,86
70*	1		1	1		1	1			3	1	zie p. 24	zie p. 24	70	30.440,66	25.946,66
70C*		1	1	1	1	1	1	1		3	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	70C	30.775,66	26.281,66
80*	1		1	1		1	1			3	1	zie p. 24	zie p. 24	80	34.608,66	29.472,66
80C*		1	1	1	1	1	1	1		3	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	80C	34.943,66	29.807,66
90*	1		1	1		1	1			3	1	zie p. 24	zie p. 24	90	38.776,66	32.998,66
90C*		1	1	1	1	1	1	1		3	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	90C	39.111,66	33.333,66
100*	1		1	1		1	1			3	1	zie p. 24	zie p. 24	100	42.944,66	36.524,66
100C*		1	1	1	1	1	1	1		3	1	*voir p. 24*	*voir p. 24*	100C	43.279,66	36.859,66

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*
** Eveneens een interface 346851 voorzien / *Prévoir également une interface 346851*
Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif *10/2012*

2-DRAADS VIDEOFONIE ZWART/WIT INSTALLATIE
INSTALLATION VIDÉO NOIR/BLANC 2 FILS



MET DEURSTATION MINISFERA
AVEC POSTE EXTERNE MINISFERA

	Opbouwdoos	*Blok micro-LS*	*Uitbreidingsmodule*	*Afwerkkader Alu*	*Drukknop 1 module*	*Drukknop 2 modules*	*Info mod 2 modules*	*Blinde toets 1 modules*	*Voeding*	Interface	*Configuratoren*		*Binnentoestellen*	*TOTAAL*	*TOTAAL*
	Boîtier apparent	Bloc micro-HP	Module d'extension	Cadre en Alu	Bouton 1 module	Bouton 2 modules	Mod info 2 modules	Obturateur	Alim.	*Interface*	Configurateurs		Postes Internes	TOTAL	TOTAL
Oproepknoppen Nombre d'appels	332711	342708	342704	332721	332712	332713	332714	332715	34600	346830	306064	306065	*aantal* nombre	344212 SWING basic	344804 SWING
											Set 10 app	Set 20 app			
1	1	1		1		1	1		1	1	1		1	907,61	1.043,31
2	1	1		1	2		1		1	1	1		2	1.112,27	1.383,67
3	1	1		1	3			1	1	1	1		3	1.315,87	1.722,97
4	1	1		1	4				1	1	1		4	1.521,10	2.063,90
5	2	1	1	2		5	1	2	1	1	1		5	1.871,82	2.550,32
6	2	1	1	2		6	1		1	1	1		6	2.077,60	2.891,80
7	2	1	1	2		7			1	1	1		7	2.281,76	3.231,66
8	2	1	1	2	3	5		1	1	1	1		8	2.485,86	3.571,46
9	2	1	1	2	4	5			1	1	1		9	2.684,72	3.906,02
10	2	1	1	2	10		1	2	1	1	1		10	2.895,14	4.252,14
11	2	1	1	2	11		1	1	1	1		1	11	3.114,24	4.606,94
12	2	1	1	2	12		1		1	1		1	12	3.319,46	4.947,86
13	2	1	1	2	13			1	1	1		1	13	3.523,06	5.287,16
14	2	1	1	2	14				1	1		1	14	3.728,29	5.628,09
15	3	1	2	3	15		1	7	1	1		1	15	4.076,20	6.111,70
16	3	1	2	3	16		1	6	1	1		1	16	4.281,42	6.452,62
17	3	1	2	3	17		1	5	1	1		1	17	4.486,65	6.793,55
18	3	1	2	3	18		1	4	1	1		1	18	4.649,04	7.091,64
19	3	1	2	3	19		1	3	1	1		1	19	4.897,10	7.475,40
20	3	1	2	3	20		1	2	1	1		1	20	5.102,33	7.816,33
21*	3	1	2	3	21		1	1	1	*1*	x	zie p. 24	21	5.280,08	8.129,78
22*	3	1	2	3	22		1		1	1	x	*voir p. 24*	22	5.485,30	8.470,70
23*	3	1	2	3	23			1	1	*1*	x	zie p. 24	23	5.688,90	8.810,00
24*	3	1	2	3	24				1	1	x	*voir p. 24*	24	5.894,13	9.150,93

x = Configuratoren afzonderlijk te voorzien. / *Prévoir les configurateurs en plus*

Om de frontplaten en de afwerkkaders in de verschillende kleuren te bestellen is het noodzakelijk het laatste cijfer 1 te vervangen door het cijfer van de gewenste kleur / *Pour commander les plaques de façade et les cadres de finition en différents coloris changez le dernier chiffre 1 par le chiffre du coloris désiré.* (Alllmetal =1, Allwhite = 2, Allstreet = 3)

** Eveneens een interface 346851 voorzien / *Prévoir également une interface 346851*

Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif *10/2012*

SETS NEW SFERA ALLMETAL
SETS NEW SFERA ALLMETAL

Sets

Oproepknoppen / *Nombre d'appels*							*Binnentoestellen* / Postes Internes	*TOTAAL* / TOTAL	*TOTAAL* / TOTAL
	Ref. / Réf.	351100/4VC	351100/6VC	351100/8VC	351100/10VC	351100/12VC	aantal / *nombre*	344824 SWING	344192 POLYX
	Prijs / Prix	751,00	820,00	845,00	860,00	880,00		416,80	352,60
4		1					4	2.418,20	2.161,40
5			1				5	2.904,00	2.583,00
6			1				6	3.320,80	2.935,60
7				1			7	3.762,60	3.313,20
8				1			8	4.179,40	3.665,80
9					1		9	4.611,20	4.033,40
10					1		10	5.028,00	4.386,00
11						1	13	5.464,80	4.758,60
12						1	14	5.881,60	5.111,20

Inhoud sets / *Contenu des sets*
Inbouwdoos / *Boîtiers encastré*
Modulehouders / *Support modules*
Afwerkkader / *Cadre de finition*
Luidsprekermodule / *Micro-hp*

Uitbreidingsmodule (indien + 4 drukknoppen)
Modulaire frontplaten / *Façades modulaires*
Voeding voor 2-draads / *Alimentation pour système 2-fils*
Set configuratoren / *Set configurateurs*
Handleiding / *Mode d'emploi*

Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif 10/2012
De installateur of eindklant kiest daarna zelf de gewenste binnenposten om de installatie volledig te maken (Sprint, Swing, Polyx) / L'installateur ou le client final choisit par la suite son poste interne pour compléter l'installation (Sprint, Swing, Polyx)
Opgelet: voor de uitbreidingen zijn extra toebehoren vereist / *Attention: pour les extensions vous avez besoin d'appareils supplémentaires*

VIDEO OPLOSSING VOOR 3 APPARTEMENTEN
SOLUTION VIDÉO POUR 3 APPARTEMENTS

APPARTEMENT 3

ON

344192

N = 3
P
MOD

BUS

APPARTEMENT 2

OFF

344192

N = 2
P
MOD

BUS

APPARTEMENT 1

OFF

344192

N = 1
P
MOD

BUS

Deurstation
Portier

346000

230 Vac

BUS 2 1

BUS TK BUS PI

PS

346830

BUS

PL

S+ S–

Drukknop deuropener
Poussoir d'ouverture de gâche

Elektrisch deurslot, 18V 4A impuls, 250mA behoud (max. 30 Ohm)
Gâche électrique, 18V 4A impulsion, 250mA maintien (max. 30 Ohm)

P
N = 1
S
T
M
JMP
JMP


1. Allmetal


2. Allwhite


3. Allstreet

SYSTEEM MET SFERA NEW DEURSTATION
SYSTÈME AVEC SFERA NEW PORTIER

REF./RÉF.	OMSCHRIJVING	DESCRIPTION	QTY
350020	Sfera New inbouwdoos 2 modules	*Sfera New boîte d'encastrement 2 modules*	1
35022..	Sfera New kader met houder 2 modules	*Sfera New cadre avec support 2 modules*	1
351300	Sfera audio/video module	*Sfera module audio/vidéo*	1
352000	Sfera drukknopmodule	*Sfera module boutons-poussoirs*	1
35130..	Sfera New front audio/video module	*Sfera New module audio/vidéo frontal*	1
35203..	Sfera New front drukknopmodule – 3DK	*Sfera New module boutons-poussoirs frontal – 3BP*	1
344192	2-draads voeding	*Alimentation 2 fils*	3
346000	Polyx videofoon	*Vidéophone Polyx*	1
346830	Video adapter	*Adaptateur vidéo*	1
3501/1	Configurator 1	*Configurateur 1*	2
3501/2	Configurator 2	*Configurateur 2*	1
3501/3	Configurator 3	*Configurateur 3*	1

Vervang de "..." door het cijfer van de gewenste uitvoering
Remplacer les "..." par le chiffre de la finition voulue


Sfera Robur

SYSTEEM MET SFERA ROBUR DEURSTATION
SYSTÈME AVEC SFERA ROBUR PORTIER

REF./RÉF.	OMSCHRIJVING	DESCRIPTION	QTY
350120	Sfera Robur inbouwdoos 2 modules	*Sfera Robur boîte d'encastrement 2 modules*	1
350325	Sfera Robur houder 2 modules	*Sfera Robur support 2 modules*	1
351300	Sfera audio/video module	*Sfera module audio/vidéo*	1
352000	Sfera drukknopmodule	*Sfera module boutons-poussoirs*	1
351305	Sfera Robur front audio/video module	*Sfera Robur module audio/vidéo frontal*	1
352035	Sfera Robur front drukknopmodule 3DK	*Sfera Robur module boutons-poussoirs frontal 3BP*	1
350425	Sfera Robur afwerkkader 2 modules	*Sfera Robur cadre de finition 2 modules*	1
344192	2-draads voeding	*Alimentation 2 fils*	3
346000	Video adapter	*Adaptateur vidéo*	1
346830	Polyx videofoon	*Vidéophone Polyx*	1
3501/1	Configurator 1	*Configurateur 1*	2
3501/2	Configurator 2	*Configurateur 2*	1
3501/3	Configurator 3	*Configurateur 3*	1

VARIANTE VIDEOFOONS
VARIANTES VIDÉOPHONES

De volgende videofoons kunnen geïnstalleerd worden (zonder uitzondering):
Les vidéophones suivants peuvent être installés (sans exception) :



SWING

344832 (basic)
344824 (kleur/couleur)



POLYX VIDEO

344192

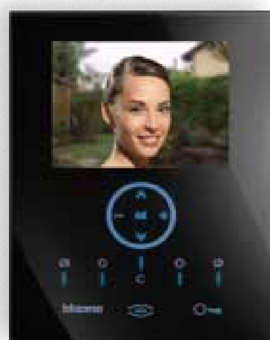


POLYX MEMORY DISPLAY

344163

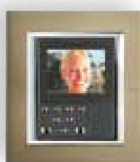
Axolute en LivingLight video displays moeten vervolledigd worden met een frontplaat en/of afwerkkader, zie algemene cataloog.

Le Vidéo Display Axolute et LivingLight doivent être complétés par une plaque frontale et/ou une plaque de finition, voir catalogue général.



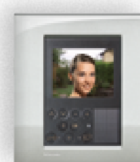
VIDEO STATION NIGHTER/WHICE

349320 NIGHTER
349321 WHICE



AXOLUTE VIDEO DISPLAY

349311 - TECH
349312 - ANTRACIET/ANTHRACITE
349313 - WIT/BLANC
349340 - ETÈRIS



LIVINGLIGHT VIDEO DISPLAY

344400 - LIVINGLIGHT
344401 - LIVINGLIGHT AIR

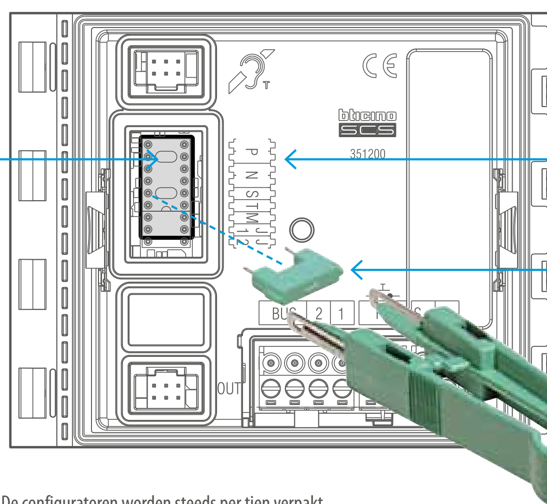
CONFIGURATIE AUDIO/VIDEO MODULE
CONFIGURATION MODULE AUDIO/VIDÉO

De configuratie van de toestellen gebeurd door het plaatsen van speciale componenten, configuratoren genaamd, geïdentificeerd door getallen en letters. Voor de juiste configuratie, zie de technische cataloog.

La configuration des appareils consiste à placer des composants spéciaux, nommés configurateurs, identifiés par des chiffres et des lettres. Pour la configuration exacte, voir le catalogue technique.

Sommige "geavanceerde" toestellen kunnen ook via PC geconfigureerd worden met de desbetreffende software. Deze mogelijkheid laat u toe om te configureren, te programmeren en de firmware te updaten. De verbinding gebeurt met een Mini-USB.

Certains postes "avancés" peuvent être configurés par PC avec le logiciel adéquat. Cette possibilité vous permet de configurer, programmer et mettre à jour le firmware. La connexion se fait avec un Mini-USB.



Configuratie poorten
Ports de configuration

Configurator omschrijving
Description configurateur

Configurator
Configurateur

Configurator tang
Pince à configurateur



Configureer de toestellen met het systeem niet onder spanning. De configuratoren worden steeds per tien verpakt.
Configurer les appareils avec le système hors tension. Les configurateurs sont toujours vendus par 10.

AANTAL CONFIGURATOREN VOOR 2-DRAADS INSTALLATIES
NOMBRE DE CONFIGURATEURS POUR INSTALLATION 2 FILS

De tabel geeft het aantal configuratoren aan voor installaties van 1 tot 100 binnentoestellen en 1 deurstation

Le tableau indique le nombre de configurateurs pour des installations de 1 à 100 postes internes et 1 poste externe



Aantal binnentoestellen *Nombre de postes internes*	306064	306065	3501/0	3501/1	3501/2	3501/3	3501/4	3501/5	3501/6	3501/7	3501/8	3507/9	Totaal Total
	Set 10 app.	Set 20 app.	Config. 0	Config. 1	Config. 2	Config. 3	Config. 4	Config. 5	Config. 6	Config. 7	Config. 8	Config. 9	
	Set 20 app.	Set 20 app.	10 st/p	10 st/p	10 st/p	10 st/p	10 st/p	10 st/p	10 st/p	10 st/p	10 st/p	10 st/p	
1-10	1												13,61
1-20		1											27,48
21	1	1											41,09
22	1	1			1								47,23
23	1	1			1								47,23
24	1	1			1								47,23
25	1	1			1								47,23
26	1	1			1								47,23
27	1	1			1								47,23
28	1	1			1								47,23
29	1	1			1								47,23
30	2	1			1	1							66,97
31	2	1			1	1							66,97
32	2	1			1	1							66,97
33	2	1			1	1							66,97
34	2	1			1	1							66,97
35	2	1			1	1							66,97
36	2	1			1	1							66,97
37	2	1			1	1							66,97
38	2	1			1	1							66,97
39	2	1			1	1							66,97
40	3	1			1	1	1						86,72
41	3	1			1	1	1						86,72
42	3	1			1	1	1						86,72
43	3	1			1	1	1						86,72
44	3	1			1	1	1						86,72
45	3	1			1	1	1						86,72
46	3	1			1	1	1						86,72
47	3	1			1	1	1						86,72
48	3	1			1	1	1						86,72
49	3	1			1	1	1						86,72
> 50	4	1			1	1	1	1					106,46
> 60	5	1			1	1	1	1	1				126,21
>70	6	1			1	1	1	1	1	1			145,95
> 80	7	1			1	1	1	1	1	1	1		165,70
> 90	8	1			1	1	1	1	1	1	1	1	185,44

Deze tabel is opgemaakt in bruto prijzen excl. BTW volgens prijslijst 10/2012 / *Ce tableau est calculé hors TVA aux prix bruts, suivant notre tarif 10/2012*

CONFIGURATIE
CONFIGURATION

Configureren betekent het systeem programmeren. Dit wil zeggen dat we de toestellen gaan identificeren (adresseren) en een werkingsmodus gaan aangeven. **Dit gebeurd door het invoeren van configuratoren (genummerd van 0 tot 9)**, gebruik makend van de configuratortang, **of configuratie uitvoeren via software**.

Een lege configuratiepoort komt overeen met een "nul".

In het systeem zijn twee belangrijke verschillen in adressering, enerzijds de deurstations, anderzijds de binnenposten.
De deurstations worden genummerd (van 0 tot 96) op "P", terwijl de binnenposten genummerd zijn (van 0 tot 99) op "N".

Op het deurstation, is er naast de configuratie van adres "P" ook nood aan een configuratie "N", deze bepaalt vanaf welke binnenpost we beginnen op te roepen. Op de binnenpost, moet je naast het adres "N" ook het adres "P" configureren indien er een specifieke deurstation geassocieerd moet worden, meerbepaald het deurstation waarvan het slot en de beeldoproep dienen te werken bij stand-by.

*La configuration du système est la programmation du système. C'est-à-dire qu'il faut identifier (adresser) et donner un mode de fonctionnement aux appareils. **Cela consiste à introduire des configurateurs (numéro de 0 à 9)**, en utilisant la pince à configurateur, **ou configurer par logiciel.***

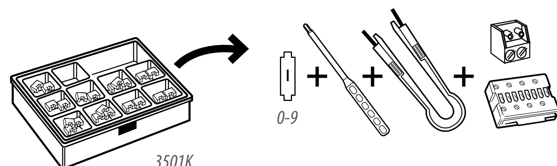
Un port de configuration vide, est égal à un "zéro".

Le système a deux différences majeures en adressage, d'une part les portiers, et d'autre part les postes internes.

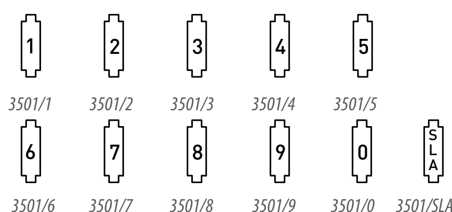
Les portiers sont numérotés (de 0 à 96) sur le "P", et les postes internes sont numérotés (de 0 à 99) sur le "N".

Sur le portier, il ne faut pas uniquement configurer le "P", il faut aussi configurer le "N", ceci définit à partir de quel poste interne les appels commencent. Sur le poste interne, il faut non seulement adresser le "N", mais également le "P", c'est ainsi que nous associons un portier pour l'ouverture de la gâche et l'appel d'image quand le système est au repos.

De configuratoren kunnen gekocht worden in een koffer
Les configurateurs peuvent être achetés dans un coffret



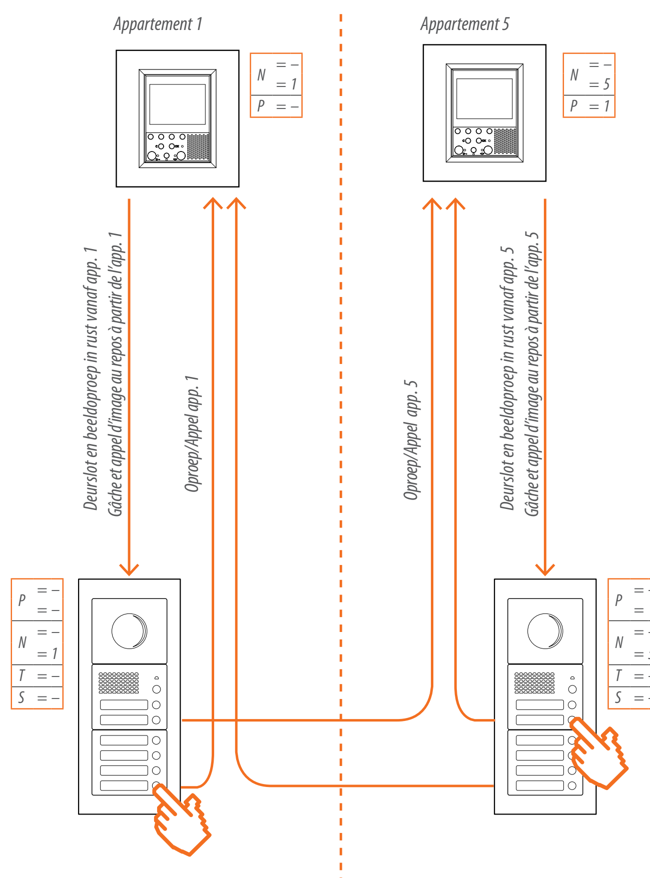
Of individueel (per 10)
Ou individuellement (par 10)



In geval dat het nodig is de configuratie aan te passen, is het noodzakelijk het systeem zonder spanning te zetten, de configuratoren te veranderen, en dan 2 minuten later de spanning weer op te zetten. Elk toestel heeft ook zijn eigen speciale configuraties, die u terugvindt in de technische fiches.

Dans le cas d'un changement de configuration, il est nécessaire de mettre le système hors tension, changer les configurateurs, et 2 minutes plus tard remettre la tension. Chaque appareil a ses propres configurations spéciales, vous les retrouverez dans les fiches techniques.

Voorbeeld van een configuratie en de werking ervan
Exemple de système configuré et son fonctionnement





Legrand Group Belgium
Kouterveldstraat 9
1831 Diegem
T: +32 (0)2 719 17 11
F: +32 (0)2 719 17 00
E-mail: info.be@legrandgroup.be

Concept Store
Steenkoolkaai 10, Quai à la Houille
1000 Brussel / Buxelles
T: +32 (0)2 719 54 81
F: +32 (0)2 719 54 80

Open van maandag tot zaterdag
Ouvert du lundi au samedi

PBT1301TPTAV

www.bticino.be • www.conceptstore.be

bticino

A Group brand legrand